

III

(Közlemények)

BIZOTTSÁG

Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB), Bruxelles

Státní zemědělský intervenční fond, Praha

Direktoratet for FødevareErhverv, København

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE), Bonn

Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet (PRIA), Tartu

Οργανισμός πληρωμών και ελέγχου κοινοτικών ενισχύσεων προσανατολισμού και εγγυήσεων (ΟΠΕΚΕΠΕ), Αθήνα

Fondo Español de Garantía Agraria (FEGA), Madrid

Office National Interprofessionnel des Grandes Cultures (ONIGC), Paris

Irish Sugar Intervention Agency (ISIA), Dublin

Agenzia per le erogazioni in agricoltura (AGEA), Roma

Κυπριακός οργανισμός αγροτικών πληρωμών (ΚΟΑΠ), Nicosia

Lauku Atbalsta Dienests (LAD), Riga

Nacionalinė mokėjimo agentūra (NMA), Vilnius

Ministère de l'agriculture, Luxembourg

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH), Budapest

Agenzija ta' Pagamenti (AP), Valletta

Hoofdproductschap Akkerbouw (HPA), Den Haag

Agrarmarkt Austria (AMA), Wien

Agencja Rynku Rolnego (ARR), Warszawa

Ministério das Finanças, Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo, Direcção de Serviços de Licenciamento, Lisboa

Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja, Ljubljana

Pôdohospodárska platobná agentúra, Bratislava

Maa- ja metsätalousministeriö (MMM), Helsinki

Statens jordbruksverk (SJV), Jönköping

Rural Payments Agency (RPA), Newcastle-upon-Tyne

A fehércukor exportját érintő visszatérítések meghatározására vonatkozó folyamatos pályázati felhívásról szóló értesítés

(1/2006)

(2006/C 151/08)

I. TÁRGY

1. Folyamatos pályázati felhívást kell kiadni az 1701 99 10 KN-kód alá tartozó fehércukor export-visszatérítéseinek meghatározása érdekében valamennyi rendeltetési hely esetében, kivéve Albániát, Bulgáriát, Horvátországot, Boszniát és Hercegovinát, Szerbiát és Montenegrót, beleértve Koszovót az 1999. június 10-i 1244. sz. ENSZ biztonsági tanácsi határozat értelmében, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságot és Romániát.

2. A folyamatos pályázati felhívást az 318/2006/EK rendelet ⁽¹⁾ 32. cikkének és a 958/2006/EK rendeletnek ⁽²⁾ megfelelően kell lefolytatni.

II. HATÁRIDŐK

1. A folyamatos pályázati felhívás 2007. szeptember 27-ig tart. E folyamatos felhívás érvényességi ideje alatt részleges pályázati felhívásokat tesznek közzé.
- 2.1. Az első részleges pályázati felhívásra adott ajánlatok benyújtásának időszaka 2006. július 5-én kezdődik és 2006. július 13-án, csütörtökön, brüsszeli idő szerint 10:00 órakor ér véget.
- 2.2. A második és az azt követő részleges pályázati felhívásokra adott ajánlatok benyújtásának időszaka az előző részleges pályázati felhívás időszakának végét követő első munkanapon kezdődik.
- 2.3. Az ajánlatok benyújtásának határideje az alábbi napokon, brüsszeli idő szerint 10:00 órakor jár le:
- 2006. július 27.,
 - 2006. augusztus 10. és 31.,
 - 2006. szeptember 14. és 28.,
 - 2006. október 5. és 19.,
 - 2006. november 9. és 23.,
 - 2006. december 7. és 21.,
 - 2007. január 11. és 25.,
 - 2007. február 8. és 22.,
 - 2007. március 8. és 29.,
 - 2007. április 19. és 26.,
 - 2007. május 10. és 24.,
 - 2007. június 14. és 28.,
 - 2007. július 12. és 19.,
 - 2007. augusztus 9. és 30.,
 - 2007. szeptember 13. és 27.
3. Az értesítés módosításának vagy helyettesítésének sérelme nélkül a pályázati felhívásról szóló értesítés valamennyi, e folyamatos pályázati felhívás időtartama alatt lefolytatott részleges pályázati felhívásra érvényes.

III. AJÁNLATOK

1. Ez az értesítés felhívja az érintetteket, hogy az egyes részleges pályázati felhívásokra nyújtsanak be ajánlatokat az I. címben említett cukorexportot érintő visszatérítések vonatkozásában.
- 2.1. Az írásba foglalt ajánlatokat legkésőbb a II. cím 2. pontjában jelzett dátumokig és időpontokig vagy személyesen, elismervény ellenében kell átadni a tagállam illetékes hatóságának, vagy ajánlott levélben, illetve táviratban, vagy telex, fax, illetve elektronikus levelezés útján – amennyiben az illetékes hatóság e kommunikációs formákat elfogadja – kell a hatósághoz továbbítani, az alábbi címek egyikére:
- Bureau d'intervention et de restitution belge
Rue de Trèves 82
B-1040 Bruxelles
telefon: (32-2) 287 24 11
fax: (32-2) 287 25 24

⁽¹⁾ HL L 58., 2006.2.28., 1. o.

⁽²⁾ HL L 175, 2006.6.29., 49. o.

- Státní zemědělský intervenční fond
Oddělení vývozních subvencí
Ve Smečkách 33
CZ-110 00 Praha 1
telefon: (420) 222 871 458
fax: (420) 222 871 714
- Direktoratet for FødevareErhverv
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
telefon: (45) 33 95 80 00
fax: (45) 33 95 80 80 18
- Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung,
Referat 323
D-53168 Bonn
telefon: (49-228) 68 45-0
fax: (49-228) 6845-3624/3794
- Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet (PRIA)
Narva maantee 3
ET-51009/Tartu
telefon: (372) 7 371 200
fax: (372) 7 371 201
e-mail: pria@pria.ee
- Οργανισμός πληρωμών και ελέγχου κοινοτικών ενισχύσεων προσανατολισμού και εγγυήσεων,
Αχαρνών 241, Αθήνα
telex: 221 734 – 221 735 – 221 738
fax: 867 11 11 Αθήνα
- Fondo Español de Garantía Agraria
Beneficencia, 8
E-28004 Madrid
telefon: (34) 913 47 64 66
fax: (34) 913 47 63 97, 491 521 98 32 et 915 22 43 87
e-mail: sgarmoni@fega.mapya.es
- Office National Interprofessionnel des Grandes Cultures
Service des Échanges Commerciaux
120 boulevard de Courcelles
F-75017 Paris
telefon: (33-1) 56 79 46 00
fax: (33-1) 56 79 46 60
- Irish Sugar Intervention Agency, Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Ireland
telefon: (01) 607 20 00
fax: (01) 676 40 37
- Agenzia per le erogazioni in agricoltura
Direzione Organismo pagatore
Colture specializzate
Via Torino, 45
I-00184 Roma
telex: 06/620064
telefon: (39) 06 49 49 95 63 — (39) 06 49 49 95 76
fax: (39) 06 445 39 16
- Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών,
Μιχαήλ Κουτσόφτα 20 (Εσπερίδων και Μιχαήλ Κουτσόφτα)
CY-2000/ Nicosia
telefon: +357-22557777
fax: +357-22557755
e-mail: commissioner@capo.gov.cy

- Lauku Atbalsta Dienests
2, Republikas laukums
LV-1981 Riga
telefon: (371) 7027542
fax: (371) 7027120
e-mail: LAD@lad.gov.lv

- Nacionalinė mokėjimo agentūra
Užsienio prekybos departamentas
Blindžių g. 17
LT-08111 Vilnius
téléphone (370) 5 2526911, 2526903
télécopieur (370) 5 2526917

- Office des licences
21, rue Philippe II
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
telefon: (352) 478 23 70
fax: (352) 46 61 38
telex: 2 537 AGRIM LU

- Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal
Alkotmány u. 29.
H-1054 Budapest
telefon: (36) 1 219 4514
fax: (36) 1 219 4511

- Agenzija ta' Pagamenti — Trade Mechanisms Unit
Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent
Barriera Wharf
MT-Valletta CMR 02
telefon: (356) 2295 2227/2225/2115
fax: (356) 2295 2224

- Hoofdproductschap Akkerbouw
Stadhoudersplantsoen 12
2517 JL Den Haag
Nederland
telefon: (070) 370 87 08
fax: (070) 346 14 00/370 84 44
e-mail: hpa@hpa.agro.nl

- Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1200 Wien
telefon: (43-1) 33 151 209
fax: (43-1) 33 151 303

- Agencja Rynku Rolnego
Biuro Administrowania Obrotom Towarowym z Zagranicą
Dział Cukru
Nowy Świat 6/12
PL-00-400 Warszawa
telefon: (48) 22 661 75 90
fax: (48) 22 661 71 58

- Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Edifício da Alfândega
Rua Terreiro do Trigo
P-1149-060 Lisboa
telefon: (351) 218 81 42 63
fax: (351) 218 81 42 61

- Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja
Dunajska Cesta 160
SLO-1000 Ljubljana
telefon: (386) 1478 9228
fax: (386) 1479 9206
 - Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
SK-815 26 Bratislava
telefon: (421) 2 592 66 397
fax: (421) 2 592 66 361
 - Maa- ja metsätalousministeriö (MMM)
Malminkatu 16, Helsinki
PL 30,
FIN-00023 Valtioneuvosto
téléphone (358-9) 16001
télécopieur (358-9) 16 05 27 78
 - Statens jordbruksverk
S-55182 Jönköping
telefon: (46-36) 15 50 00
fax: (46-36) 19 05 46
 - The Rural Payments Agency
Lancaster House
Hampshire Court
Newcastle-upon-Tyne NE4 7YE
United Kingdom
telefon: (44 191) 226 50 79
fax: (44 191) 226 18 39
3. Azokat az ajánlatokat, amelyeket nem telex, távirat, fax vagy elektronikus levelezés útján nyújtanak be, kettős, lepecsételt borítékban kell a vonatkozó címre eljuttatni. A belső, ugyancsak lepecsételt borítékon szerepelnie kell az „1/2006 számú, a fehércukor exportját érintő visszatérítések meghatározásával kapcsolatos folyamatos pályázati felhívásra benyújtott ajánlat – bizalmas” megjelölésnek.
4. Az ajánlat csak az alábbi feltételek teljesülése esetén érvényes:
- a) Az ajánlat tartalmazza:
 - i. a pályázati felhívásra és a részleges pályázati felhívásra való hivatkozást (1/2006);
 - ii. az ajánlattevő nevét, címét és HÉA-nyilvántartási számát;
 - iii. a kivitelre kerülő fehércukor mennyiségét;
 - iv. az export-visszatérítés összegét, a fehércukor 100 kilogrammjaként, euróban, három tizedesjegy pontossággal kifejezve;
 - v. a iii. pontban megjelölt cukormennyiséget fedező, letétbe helyezendő biztosíték összegét, annak a tagállamnak a fizetőeszközében kifejezve, ahol az ajánlatot benyújtják.
 - b) az ajánlatok benyújtására előírt határidő lejártá előtt az ajánlattevő által az ajánlathoz letétbe helyezett, a IV. címben említett biztosíték, vagy a biztosíték letétbe helyezéséről szóló igazolás megérkezett a III. cím 2.1. pontjában említett címek egyikére;
 - c) a kivitelre kerülő mennyiség legalább 250 tonna fehércukor;
 - d) az ajánlat tartalmazza az ajánlattevő nyilatkozatát arról, hogy amennyiben az ajánlat sikeresnek minősül, az ajánlattevő az V. cím 6.1. pontjának b) alpontjában megállapított időtartamon belül kiviteli engedélyért vagy engedélyekért folyamodik a kivitelre szánt fehércukor-mennyiségek tekintetében;
 - e) az ajánlat tartalmazza az ajánlattevő nyilatkozatát arról, hogy a kivitelre kerülő termék az 1701 99 10 KN-kód alá tartozó, kifogástalan kereskedelmi minőség fehércukor;

- f) az ajánlat tartalmazza az ajánlattevő nyilatkozatát arra vonatkozóan, hogy amennyiben ajánlata sikeres lesz:
- i. és amennyiben az V. cím 6.1 pontjának b) alpontjában említett kiviteli engedélyből származó kiviteli kötelezettség nem teljesül, a biztosítékot kiegészíti a VI. cím 3. pontjában említett összeg befizetésével;
 - ii. a szóban forgó kiviteli engedély lejártát követő 30 napon belül értesíti az engedélyt kiadó hivatalt azon mennyiségről vagy mennyiségekről, amelyek tekintetében az engedélyt nem használták fel.
5. Az ajánlatot, valamint a 3. és 4. pontban említett igazolásokat és nyilatkozatokat az ajánlat benyújtásának helye szerinti tagállam hivatalos nyelvén vagy hivatalos nyelvein kell benyújtani.
6. Nem lehet figyelembe venni azt az ajánlatot, amelyet nem ezen értesítés rendelkezéseinek megfelelően nyújtottak be, vagy amely más feltételeket tartalmaz, mint az említett értesítésben előírt feltételek.
7. A már benyújtott ajánlatokat nem lehet visszavonni.
8. Az ajánlat kikötheti, hogy csak akkor tekinthető benyújtott ajánlatnak, ha az alábbi feltételek egyike vagy mindkettő teljesül:
- a) a maximális export-visszatérítést a szóban forgó ajánlatok benyújtására megállapított időtartam lejártának napján rögzítik;
 - b) az ajánlat, ha sikeresnek minősül, a megpályázott mennyiség egészére vagy egy meghatározott részére vonatkozik.

IV. BIZTOSÍTÉK

- 1.1. Az egyes ajánlattevőknek az e felhívás alapján kivitelre kerülő fehércukor 100 kilogrammjaként 11 euró összegű biztosítékot kell letétbe helyezni.
- 1.2. A VI. cím 3. pontjának sérelme nélkül, sikeres ajánlat esetében és az V. cím 6.1. pontjának b) alpontjában említett kérelem benyújtásakor az 1.1. pontban említett biztosíték a kiviteli engedélyhez kapcsolódó biztosítékká válik.
- 2.1. Az 1.1. pontban említett biztosíték – az ajánlattevő választása szerint – készpénzben vagy a szóban forgó tagállam által elismert pénzüintézet által nyújtott garancia formájában, az említett tagállam pénznemében kifejezve helyezhető el. Ezt a biztosítékot az érintett illetékes hatóság javára helyezik letétbe.
- 2.2. Az illetékes német hatósághoz benyújtott ajánlatok esetében azonban a biztosítékot a Német Szövetségi Köztársaság javára helyezik letétbe. A többi tagállam illetékes hatósághoz benyújtott ajánlatok esetében a biztosítékot egy a szóban forgó tagállam által elismert hitelintézet is nyújthatja. Ezt a garanciát annak a tagállamnak a hivatalos nyelvén vagy hivatalos nyelvein kell kiállítani, ahol az ajánlatot benyújtották.
- 3.1. Az 1.1. pontban említett biztosítékot felszabadítják:
- a) a sikertelen ajánlattevők számára az oda nem ítélt mennyiség tekintetében;
 - b) a sikeres ajánlattevők számára, akik az V. cím 6.1. pontjának b) alpontjában említett időtartamon belül nem kérelmezték a vonatkozó kiviteli engedélyt, a fehércukor 100 kilogrammjaként 10 euró összegig;
 - c) a sikeres ajánlattevő számára arra a mennyiségre, amely tekintetében az 1291/2000/EK rendelet⁽¹⁾ 31. cikke b) pontja és 32. cikke (1) bekezdése b) pontja i. alpontja értelmében teljesítették az 1291/2000/EK rendelet 35. cikkében meghatározott feltételeknek megfelelően az V. cím 6.1. pontjának b) alpontjában említett engedélyből adódó kiviteli kötelezettséget.

Az első bekezdés b) pontjában említett esetben a biztosíték felszabadítható részét adott esetben csökkentik az adott részleges pályázati felhívásra nézve rögzített export-visszatérítés maximális összege és a következő részleges pályázati felhívásra nézve rögzített export-visszatérítés maximális összege közötti különbözettel, ha az utóbbi összeg magasabb, mint az előbbi.

A *vis maior* esetét kivéve a fel nem szabadított biztosíték részben vagy teljesen elvész annak a cukor-mennyiségnek a tekintetében, amelynek esetében a megfelelő kötelezettségeket nem teljesítették.

(¹) HL L 152., 2000.6.24., 1. o.

4. *Vis maior* esetén az érintett tagállam illetékes hatósága meghozza a biztosíték felszabadítására vonatkozóan általa szükségesnek ítélt intézkedéseket, figyelembe véve az érintett fél által jelzett körülményeket.

V. A SZERZŐDÉSEK ODAÍTÉLÉSE

1. A beérkezett ajánlatok értékelését követően a részleges pályázati felhívás keretében maximális mennyiséget lehet rögzíteni.
2. Olyan határozat is hozható, hogy egy adott részleges pályázati felhívás esetében egyáltalán nem intézkednek.
- 3.1. Ha a Bizottság úgy dönt, egy adott részleges pályázati felhívás kapcsán intézkedik, akkor a 318/2006/EK rendelet 39. cikke (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően rögzíti az export-visszatérítés maximális összegét. Az összeget a Közösség és a világ cukorpiacának várható helyzete és alakulása figyelembevételével kell rögzíteni.
- 3.2. A 4. pont sérelme nélkül a szerződést annak az ajánlattevőnek vagy azoknak az ajánlattevőknek ítélik oda, akiknek az ajánlata az export-visszatérítés maximális összegével egyenlő vagy annál alacsonyabb összeget tartalmaz.
4. Ha egy részleges pályázati felhívásnál maximális mennyiséget rögzítettek, a szerződést annak az ajánlattevőnek ítélik oda, amelynek az ajánlata a legalacsonyabb export-visszatérítést tartalmazza. Ha ez az ajánlat nem meríti ki teljes mértékben a maximális mennyiséget, akkor a többi ajánlattevő számára is odaítélnek mennyiségeket a jelzett visszatérítések összegének növekvő sorrendjében mindaddig, amíg a fenti maximális mennyiséget ki nem merítik.
- 5.1. Amennyiben egy ajánlattevő számára a 4. pontban meghatározott szabálynak megfelelő odaítélés a maximális mennyiség túllépését eredményezné, az ajánlattevővel csak a még rendelkezésre álló maximális mennyiségre kötnek szerződést.
- 5.2. Ha két vagy több ajánlattevő ugyanazt az export-visszatérítést közli, és az odaítélések mindannyiuk számára a maximális mennyiség túllépését eredményeznék, akkor a rendelkezésre álló maximális mennyiséget a következő módok egyike szerint ítélik oda:
 - a) az egyes ajánlatokban szereplő teljes mennyiségekkel arányosan;
 - b) az ajánlatok között szétosztva a rögzítendő maximális tonnamennyiség erejéig;
 - c) sorshúzással.
- 6.1. A sikeres ajánlattevők jogosultak arra, hogy a 6.2. pontban említett körülmények esetén az odaítélt mennyiség tekintetében kiviteli engedélyt kapjanak, amely az adott pályázatban megjelölt export-visszatérítést tartalmazza;
- 6.2. A sikeres ajánlattevő az 1291/2000/EK rendelet megfelelő rendelkezéseivel összhangban köteles kiviteli engedély iránti kérelmet benyújtani a számára megítélt mennyiség tekintetében; a kérelem, eltérve a 120/89/EGK rendelet 12. cikkétől, nem visszavonható
A benyújtás határideje az alábbi időpontok egyike:
 - a) a következő héten lebonyolításra kerülő részleges pályázati felhívás időpontját megelőző utolsó munkanap;
 - b) ha azon a héten nem tervezik részleges pályázati felhívás lebonyolítását, a következő hét utolsó munkanapja;A sikeres ajánlattevő köteles exportálni az ajánlatban szereplő mennyiséget, és amennyiben ezt a kötelezettséget nem teljesíti, adott esetben köteles kifizetni a VI. cím 3. pontjában említett összeget.
- 6.3. Ez a jog és ezek a kötelezettségek nem átruházhatók.
- 7.1. Az érintett tagállam illetékes hatósága haladéktalanul értesíti az ajánlattevőket a pályázati felhívásban való részvételük eredményéről. Ez a hatóság emellett a sikeres ajánlattevőknek megküldi az odaítélésről szóló nyilatkozatot.
- 7.2. Az odaítélésről szóló nyilatkozat legalább a következőket tartalmazza:
 - a) a pályázati felhívásra való hivatkozást;
 - b) a kivitelre kerülő fehércukor mennyiségét;
 - c) a nyújtandó export-visszatérítés euróban kifejezett összegét a b) pontban említett fehércukor-mennyiség 100 kilogrammjaként.

VI. KIVITELI ENGEDÉLYEK

1. Az engedélyek érvényességi idejének megállapítására az 1291/2000/EK rendelet 23. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.
- 2.1. A részleges pályázati felhívással kapcsolatosan kiadott kiviteli engedélyek kiállításuk napjától érvényesek a részleges pályázati felhívás lebonyolításának hónapját követő ötödik naptári hónap végéig.
- 2.2. A 2007. május 1-jétől lebonyolított részleges pályázati felhívások tekintetében kiadott kiviteli engedélyek azonban csak 2007. szeptember 30-ig érvényesek.
3. A *vis maior* eseteit kivéve, az engedély jogosultja az illetékes hatóságnak meghatározott összeget fizet azon mennyiség után, amely tekintetében az V. cím 6.2. pontjában említett kiviteli engedélyből származó kiviteli kötelezettséget nem teljesítették, és ha a IV. cím 1.1. pontjában említett biztosíték alacsonyabb az engedély érvényessége utolsó napján érvényben lévő, a 318/2006/EK rendelet 33. cikke (2) bekezdésének a) pontjában említett export-visszatérítés és az engedélyben jelölt visszatérítés különbségénél.

Az első albekezdésben említett fizetendő összeg egyenlő az első albekezdésben említett különbözet és a IV. cím 1.1. pontjában említett biztosíték közötti különbözettel.

VII. JOGVITÁK

A sikeres ajánlattevő és az ajánlatot átvevő illetékes hatóság közötti esetleges viták:

1. az alábbi bíróságok kizárólagos hatáskörébe tartoznak:
 - a BIRB esetében, a brüsszeli bíróságok, a fellebbvitel lehetősége nélkül,
 - a SZIF esetében a prágai bíróságok,
 - a „Direktoratet for Fødevare Erhverv” esetében a koppenhágai bíróságok,
 - a BLE esetében a bonni bíróságok,
 - a PRIA esetében a tartui közigazgatási bíróság (Tartu halduskohus),
 - az ΟΠΕΚΕΠΕ esetében az athéni bíróságok,
 - a FEGA esetében a madridi bíróságok,
 - a FIRS esetében a párizsi legfelsőbb bíróság minden esetben, még kezes perbehívása vagy több alperes esetén is,
 - az AGEA esetében a római bíróságok,
 - a KOΑΠ esetében a ciprusi bíróságok,
 - a LAD esetében a rigai bíróságok,
 - az „Užsienio Prekybos Departamentas” esetében a vilnisi bíróságok,
 - az „Office des licences” esetében a luxembourgi közigazgatási bíróság,
 - az MVH esetében a budapesti bíróságok,
 - az AP esetében a belső vitarendezési iroda,
 - a HPA esetében a College van Beroep voor het Bedrijfsleven, Juliana van Stolberglaan 2, La Haye,
 - az AMA esetében a bécsi bíróságok,
 - az ARR esetében a varsói Wojewódzki Sąd Administracyjny,
 - a Ministério das Finanças esetében a lisszaboni Tribunal da Comarca,
 - az Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja esetében a ljubljani bíróságok,

- a PPA esetében a Szlovák Köztársaság Mezőgazdasági Minisztériumának Mezőgazdasági és Kereskedelmi Osztálya,
 - a Maa-ja metsätalousministeriö interventioyksikkö esetében a Helsingin hallinto-oikeus bíróság;
2. azokat a következők rendezik:
- az ISIA esetében az ír jogszabályok,
 - az RPA esetében az angol jogszabályok,
 - az SJV esetében a svéd jogszabályok.
-